

Dan id-dokument għe magħmul bil-hsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B**

DEĊIŻJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tal-21 ta' Settembru 2010

dwar l-amministrazzjoni ta' self ESFS lil Stati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro

(BĊE/2010/15)

(2010/574/UE)

(ĠU L 253, 28.9.2010, p. 58)

Emendata minn:

Ġurnal Uffiċjali

	Nru	Paġna	Data
► <u>M1</u>	Deċiżjoni tal-Bank BĊE/2011/16 Ċentrali Ewropew tal-31 ta' Ottubru 2011	L 289 35	8.11.2011



DEĊIŻJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tal-21 ta' Settembru 2010

dwar l-amministrazzjoni ta' self ESFS lil Stati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro

(BĊE/2010/15)

(2010/574/UE)

IL-BORD EŻEKUTTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew (minn hawn 'il quddiem l-“Istatut tas-SEBĊ”), u partikolarment l-Artikoli 17 u 21 tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 17 tal-Istatut tas-SEBĊ, sabiex imexxi l-operat tiegħu, il-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) jista' jiftaħ kontijiet għal istituzzjonijiet ta' kreditu, entitajiet pubbliċi u parteċipanti oħra tas-suq.
- (2) Skont l-Artikolu 21.1 u 21.2 tal-Istatut tas-SEBĊ, il-BĊE jista' jaċixxi bħala aġent fiskali għal istituzzjonijiet, entitajiet, uffiċċji jew aġenziji tal-Unjoni, gvernijiet ċentrali, awtoritajiet reġjonali, lokali jew awtoritajiet pubbliċi oħrajn, entitajiet oħrajn irregolati minn liġi pubblika, jew imprizi pubbliċi ta' Stati Membri.
- (3) Qed issir referenza għall-Ftehim dwar il-Qafas tal-EFSF bejn l-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro u l-Faċilità Ewropea għall-Istabbiltà Finanzjarja, kumpannija b'responsabbiltà limitata (EFSF), kumpannija pubblika b'responsabbiltà limitata mwaqqfa fil-Lussemburgu, u bl-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro bħala l-azzjonisti tagħha. Il-Ftehim dwar il-Qafas tal-EFSF dahal fis-seħh u sar jorbot fl-4 ta' Awwissu 2010.
- (4) Skont il-Ftehim dwar il-Qafas tal-EFSF u bi qbil mal-liġijiet lokali tal-ESFS, l-ESFS għandu jipprovdi finanzjament fil-forma ta' ftehim għall-faċilità ta' self (minn hawn 'il quddiem il-“Ftehim għall-Faċilità ta' Self”) lil Stati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro fejn dawn l-Istati Membri jinsabu f'diffikultajiet finanzjarji u jkunu dahlu f'memorandum ta' ftehim mal-Kummissjoni Ewropea li jkun fih kundizzjonalità tal-politika.
- (5) L-Artikolu 3(5) tal-Ftehim dwar il-Qafas tal-EFSF jistipula illi l-izburzar tas-self mogħti mill-EFSF lil Stat Membru li l-munita tiegħu hija l-euro għandu jsir permezz tal-kontijiet tal-EFSF u tal-Istat Membru li jkun qed jissellef li jkunu nfethu mal-BĊE għall-finijiet tal-Ftehim dwar il-Faċilità tas-Self. Skont l-Artikolu 12(2) tal-Ftehim dwar il-Qafas tal-EFSF, l-EFSF jista' jqabba lill-BĊE biex jagħmilhieu tal-aġent għall-hlas u jista' jahtar lill-BĊE sabiex iżommlu l-kontijiet tal-bank u tat-titoli tiegħu.
- (6) Huwa meħtieġ li jiġu stabbiltà dispożizzjonijiet dwar il-kont tal-flus tal-EFSF li għandu jinfetħ mal-BĊE għat-thaddim tal-Ftehim dwar il-Faċilità tas-Self,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

▼B*Artikolu 1***Ftuh ta' kont tal-flus**

Il-BĊE għandu, skont il-Ftehim dwar il-Qafas tal-EFSF u b'konnessjoni mal-Ftehim dwar il-Faċilità tas-Self, jiftaħ kont tal-flus f'isem l-EFSF.

▼M1*Artikolu 2***Aċċettazzjoni ta' hlasijiet fil-kont ta' flus kontanti**

Il-BĊE għandu jaċċetta biss hlasijiet li għandhom isiru lil jew minn kont ta' flus kontanti miftuħ f'isem il-EFSF, jekk dawn il-hlasijiet jsehhu b'rabta mal-Ftehim dwar Faċilita' ta' Self jew il-Ftehim dwar Faċilita' ta' Assistenza Finanzjarja.

▼B*Artikolu 3***Aċċettazzjoni ta' istruzzjonijiet u ġestjoni tal-kont tal-flus**

Il-BĊE għandu, b'rabta mal-kont tal-flus miftuħ f'isem l-EFSF, jaċċetta u jaġixxi biss fuq l-istruzzjonijiet esklussivi jew tal-EFSF jew ta' kull aġent li l-EFSF jista' jahtar taht il-Ftehim dwar il-Qafas tal-EFSF sabiex jaġixxi f'ismu. Jekk jinhatar aġent u l-EFSF ikun talab lill-BĊE sabiex jaċċetta lil dan l-aġent, l-aġent għandu jaġixxi b'rabta mal-attivitajiet li ġejjin: (a) jaġhti istruzzjoni marbutin mal-kont tal-flus f'isem l-EFSF, u (b) jiġġestixxi dan il-kont fuq bazi esklussiva u permanenti.

▼M1*Artikolu 4***Bilanċ tal-kont ta' flus kontanti**

L-ebda ammont m'għandu jsir permanenti mal-kreditu tal-kont ta' flus kontanti miftuħ f'isem il-EFSF wara li jkun saru hlasijiet marbuta ma' kwalsiasi Ftehim dwar Faċilita' ta' Self jew Ftehim dwar Faċilita' ta' Assistenza Finanzjarja, lanqas m'għandhom jiġu ttrasferiti ammonti għal dan il-kont ta' flus kontanti qabel il-jum li fih ikollhom isiru l-hlasijiet rigward kwalsiasi Ftehim dwar Faċilita' ta' Self jew Ftehim dwar Faċilita' ta' Assistenza Finanzjarja. Fl-ebda żmien m'għandu jkun hemm ammont li jsir permanenti mad-debitu tal-kont ta' flus kontanti miftuħ f'isem il-EFSF. Għalhekk, m'għandhom isiru l-ebda hlasijiet mill-kont ta' flus kontanti miftuħ f'isem il-EFSF u li jeċċedu l-ammonti permanenti mal-kreditu ta' dak il-kont.

▼B*Artikolu 5***Remunerazzjoni**

Bla hsara għall-Artikolu 4 hawn fuq, f'każ li xi ammonti jibqgħu bhala kreditu mil-lum għal għada fil-kont tal-flus miftuħ f'isem l-EFSF, il-BĊE għandu jhallas l-imghax fuq dan il-bilanċ f'ammont ekwivalenti għar-rata applikabbli tal-faċilità tad-depożitu tal-BĊE fuq bazi attwali/360. Ammonti ta' imghax imhallsin mill-BĊE lill-kont tal-flus m'għandhomx ikunu milqutin mill-Artikolu 2.

*Artikolu 6***Dhul fis-sehh**

Din id-Deċizzjoni għandha tidhol fis-sehh fil-jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.